

№ 79. 1684 г., октября 31. Послание патриарха Московского
Иоакима гетману Ивану Самойловичу с похвалой за старания по
организации выборов митрополита Киевского^а

Л. 217 об.

Иоаким¹, милостию Божиею² и проч^{3, 4}

Возлюбленному⁵ во Господе, наша мерности сыну, царскаго пресветлаго величества Войска Запорозскаго гетману Иоанну Самуйловичу, архипастырское благословение.

Истина сый Иисус Христос, Бог наш, егда в мире сем плотию пребываше, абие тогда вся приходящия к нему и просящия недугов решения целяше, яко же вещает богогласный евангелист Лука сице⁶: «И требующия исцеления целяше»⁶.

Убо и наша мерность просящим и требующим благословения нашего, преподавати оно всегда усердни есмы.

Твоей же любви наипаче тое преподаем, яко всегда от наша мерности оное тщишия восприимати, с ним же любезною // **Л. 218** нашею душею желателно и ныне глаголем:⁷ «⁸Да благословит тя Господь, да освятит тя, да просветит лице свое на тя⁹. К сему же мир, здравие и спасение многолетно и благополучное, да дарует тебе».

При сем же молю твою любовь:⁸ понеже благоволи Всетворец наш, Владыка Бог, в державе благочестивейших наших царей и великих князей⁹ Иоанна Алексиевича, Петра Алексиевича⁹ всея Великия и Малыя, и Белья России самодержцев, во стране Малыя России, во дни сии началствовати их, царскаго величества, повелением твоему благоразумию.¹⁰ Иже яко истинный церкви святых Восточных сын еси, во всем яко матери повинуюся усердно, пребываеши добродетелно, благочестивейшим нашим самодержцем служение твое отдаеши верно [о чем мерность наша с благодаренми Господу Богу презелне радуется]¹¹. Митрополия же Киевская без тоя пастыря вдовствует времяна многия:¹² ей же зело в нынешнее же время наипаче пастырь потребствуется [винословие бо о сем и прежде сего любви твоей восписахом]¹³, и ныне слышим гонящих Церковь Божию злых униятов, яко тщатся всячески православную веру в России тамо развратити и учити нововымышленным, отцев святых отверженным римским законом и подискание в Малой России над Церковию творят велию, како // **Л. 218 об.**

¹ Слово написано крупными буквами.

² Далее в рукописи стоит двоеточие.

³ Текст, кроме первой буквы [«и»] (десятеричное), написан красными чернилами.

⁴ В рукописи стоит двоеточие.

⁵ Первая буква в слове («веди») написана красными чернилами.

⁶ На полях помета: «Лука, 9».

⁷ Двоеточие стоит в рукописи.

⁸ Двоеточие стоит в рукописи.

^{9,9} Имена и отчества царей написаны крупными буквами.

¹⁰ В рукописи стоит квадратная скобка, которая далее по тексту не закрыта.

¹¹ Фраза заключена в квадратные скобки в рукописи.

¹² Двоеточие стоит в рукописи.

¹³ Фраза заключена в квадратные скобки в рукописи.

бы им во свое их суемудрие тамо сущих благочестивых христиан привлещи. И того ради в полской державе унияты духовнаго их чина люди называются Киевскими митрополиты и архимандриты Печерскими, дабы чем ту Киевскую митрополию им усвоити,¹⁴ ибо и ныне [яко ведение чрез писание твое нам сотворил еси]¹⁵ от их униятов на благочестивых христиан в Польши великаго гонения прииде в Малороссийския к вам грады преосвященный православный епископ Луцкий Гедеон, оставя нуждею и престол свой.

Таковых убор ради вин да потщится твоя любовь благоразсудным твоим смыслом ради общаго народнаго добра и благочестия охранения тамо и ради царскому пресветлому величеству в подданных крепости во всем имети осторожность и от тамошних стран людей новоприезжих какова чину ни буди опасение. Наипаче же по возможному твоя любве сотвори о избрании Киевскаго митрополита промышление, дабы церковь Божия, митрополии Киевския, коей-либо тщете от таковых пронырливых и злокозненных людей не подстала. Также дабы подыск творящии унияты, видяще сущаго [во стране малороссийской]¹⁶ в стаде своем православного пастыря, митрополитами и иными // **Л. 219** начальниками малороссийския страны во своих странах не отзывалися и тем в польской державе обитающих православных христиан начальническими имяны, присущими тамо у вас называющесея, лжепастырско не прелщали. Чесого ради наипаче Господь Бог день дне благословляя тя незабвенен о том труд твой сотворит.¹⁷ В небесных же селениях многократным воздаянием одарити тя имать в некончаемыя веки. Аминь.

Писася ²⁰ в царствующем великом граде Москве, мироздания 7193-го лета,¹⁸ воплощения же Слова Божия 1684-го¹⁹, октября 31-го дня²⁰.

Отдел рукописей Российской национальной библиотеки. Ф. 588. № 1115. Л. 217 об.–219. Копия из рукописного сборника «Икона, или Изображение великие соборные Церкве...»

Опубликовано: Архив Юго-Западной России. Ч. 1. Т. 5. № 5. С. 40–42.

Примечания: ^a Послание написано в связи с поездкой дьяка Е.И. Украинцева в Батурин к гетману Ивану Самойловичу. ^b Прочитирован 11-й стих из главы 9-й Евангелия от Луки, полностью звучащий так: «Народи же разумевше, по нем идоша: и приемь их, глаголаше им о Царствии Божии и требующыя изцеления целяша». ^{b-b} Слова близки 24-му и 25-му стихам из главы 6-й книги Чисел, на церковнославянском языке звучащим так: «да благословит тя Господь и сохранит тя. да просвятит Господь лице Свое на тя и помилует тя».

¹⁴ В рукописи стоит двоеточие.

¹⁵ Фраза заключена в квадратные скобки в рукописи.

¹⁶ Фраза заключена в квадратные скобки в рукописи.

¹⁷ В рукописи стоит двоеточие.

¹⁸ В рукописи стоит двоеточие.

¹⁹ В рукописи ошибочно: «1685-го».

²⁰⁻²⁰ Фраза написана более крупным почерком, чем основной текст документа.